



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Stereo Box DS3

Уважаемые меломаны,

Благодарим вас за приобретение встроенного усилителя производства компании Pro-Ject Audio Systems.

Для достижения максимальной производительности и надежности вашего устройства внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для пользователя, устройства или о возможном неправильном использовании.



Важная информация!

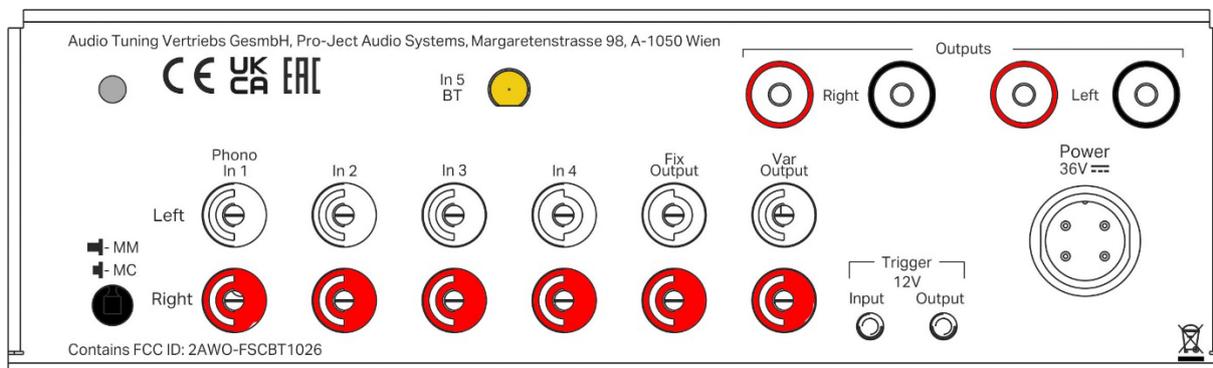
Инструкции по технике безопасности

Напряжение переменного тока в розетке зависит от страны, в которой устройство применяется. Перед подключением к сети убедитесь, что напряжение в вашем регионе соответствует требованиям к напряжению, указанному на блоке питания.



Блок питания используется для подключения устройства к сети/отключения устройства от сети. Убедитесь, что блок питания всегда находится в легком доступе. Запрещается брать за устройство или блок питания мокрыми или влажными руками. Не допускайте попадания жидкостей внутрь устройства или блока питания. Не ставьте предметы, содержащие жидкость, например, вазу для цветов, на устройство или рядом с ним. Не проливайте жидкость на устройство или блок питания. Не размещайте источники открытого огня, например, зажженные свечи, на устройстве или рядом с ним. Изделие не предназначено для использования в сырых или влажных помещениях, вблизи ванн, раковин, бассейнов и т.п.

Разъемы



1. Выполняйте все подключения только после отсоединения усилителя от электросети.

2. Никогда не подключайте блок питания к устройству и не отключайте его от устройства, пока блок питания подключен к сети. Никогда не используйте блок питания, отличный от поставляемого с устройством. Исключение составляют специальные блоки питания Power Box, которые могут заменить оригинальные источники питания.



3. Правильно подключайте левый и правый каналы RCA. Правый канал обычно обозначается красным цветом, левый – белым или черным.

4. Соединения для левой колонки расположены на правой стороне сзади сверху, разъемы для подключения правого динамика расположены на левой стороне. Разъемы колонок, помеченные красным, обозначают + соответствующих индикаторов на клемме колонки.

Подключение к электросети и методы включения и отключения устройства

Перед подключением блока питания к сети питания подключите низковольтный штекер блока питания к разъему **Power DC 36V** усилителя. Stereo Box DS3 можно включить и выключить двумя разными способами, имеющими равный приоритет.

1. Использование кнопки для включения или перехода в режим ожидания

Кнопка на передней панели устройства может включить устройство или перевести его в режим ожидания. Синий индикатор на передней панели показывает, что устройство включено. При наличии сигнала на триггерном входе выключить Stereo Box DS3 кнопкой невозможно.

2. Дистанционное включение питания - триггеры

Stereo Box DS3 можно включить с помощью подачи триггерного сигнала 12 В с других компонентов Vox Design на 2,5 мм вход , обозначенной как **Триггерный вход** (Trigger Input). Специальные кабели для такого соединения различной длины можно приобрести в качестве аксессуаров. Дистанционный сигнал включения может быть передан на другие совместимые устройства системы с триггерного выхода. При отключении триггерного сигнала 12 В, Stereo Box DS3 отключится.



Кабели можно подключать к триггерным разъемам, когда усилитель отключен от блока питания и от электросетей. В противном случае подключение кабелей может привести к повреждению устройства.

Линейные выходы

Усилитель мощности, активные колонки или активный сабвуфер можно подключить к разъемам с маркировкой **Var Output**.

Фиксированный линейный выход

К выходу с фиксированным уровнем сигнала можно подключить устройство аналоговой записи или усилитель наушников.

Подключение колонок

Для подключения к акустическим выходам усилителя подходят кабели со штекерами типа "банан" \varnothing 4 мм, плоские штекеры типа «лопатка» или зачищенный конец провода.

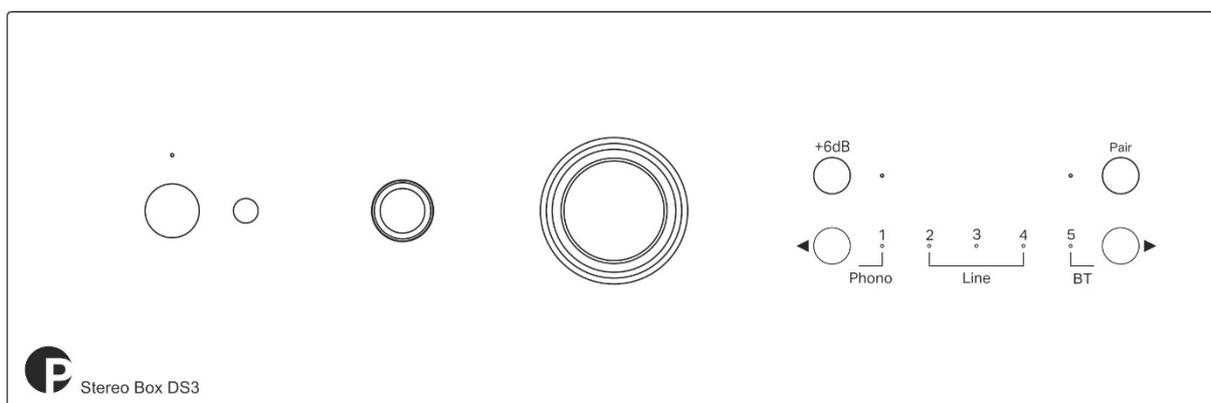
Вход Phono

Подключите проигрыватель винила без фонокорректора ко входу (**Phono**) усилителя. Переключатель MM/MC на задней панели позволяет выбрать режим для работы с MM или MC-картриджами. Если при использовании проигрывателя вы слышите фон переменного тока, необходимо подключить провод заземления к винтовой клемме.

Линейные входы

Линейные источники звука (проигрыватель компакт-дисков, радиоприемник или телевизор) можно подключать к входам с маркировкой **In 2, In 3 или In 4**.

Элементы управления на передней панели



Переключатель входов

После включения устройства выберите желаемый вход, нажимая на кнопки **◀** и **▶**. Светодиодные индикаторы показывают, какой вход активен в данный момент.

Громкость

С помощью большой ручки на передней панели можно отрегулировать громкость до нужного уровня.

Подключение наушников

Подключите наушники к гнезду jack 1/4" (Ø 6,3 мм) на передней панели устройства. После подключения джека наушников к разъему звук выходов на задней панели автоматически отключается.

Кнопка +6 дБ

При нажатии на эту кнопку усиление предусилителя для всех входов увеличивается на 6 дБ

Подключение по BLUETOOTH®

Перед использованием BLUETOOTH® убедитесь, что антенна подключена к разъему In 5 ВТ на задней панели.



Используйте только ту антенну, которая входит в комплект поставки!

Подключение по BLUETOOTH® возможно только при выбранном входе 5. Если вы подключаете устройство впервые, включите режим сопряжения, нажав и удерживая кнопку ► (pair), пока светодиодный индикатор 5 не начнет мигать. Теперь Stereo Box является видимым и готов к сопряжению в течение 60 секунд.

Сопряжение с устройствами на базе Android

Откройте Настройки (Settings) и включите BLUETOOTH®. Запустите поиск (Scan) для устройств Bluetooth®. На экране отобразятся найденные устройства. Выберите **Stereo Box DS3**, нажав на него, и подтвердите представленный код сопряжения на своем устройстве на базе Android. Если соединение было успешно установлено, светодиодный индикатор Входа 8 будет непрерывно гореть. Теперь можно проигрывать музыку с вашего устройства на базе Android на Stereo Box DS3 через BLUETOOTH®.

Сопряжение по BLUETOOTH® с устройствами Apple

Откройте Настройки (Settings) и включите BLUETOOTH®. Ваше устройство автоматически начнет поиск доступных устройств. Нажмите **Stereo Box DS3** и подтвердите подключение. Если соединение было успешно установлено, светодиодный индикатор Входа 5 будет непрерывно гореть.

Сопряжение по BLUETOOTH® со смартфонами Windows

Откройте Настройки (Settings) и включите BLUETOOTH®. Автоматически начнется поиск доступных устройств. На экране отобразятся найденные устройства. Выберите **Stereo Box DS3**, нажав на него, и подтвердите представленный код сопряжения на своем устройстве на базе Windows. Если соединение было успешно установлено, светодиодный индикатор Входа 5 будет непрерывно гореть. Теперь можно проигрывать музыку с вашего устройства на базе Windows на Stereo Box DS3 через BLUETOOTH®.



Stereo Box DS3 может сохранять до 8 устройств BLUETOOTH®. Если память заполнится, новые подключения будут автоматически заменять прежние подключения. Новое подключение возможно только в том случае, если индикатор ВТ входа медленно мигает (это означает, что никакое устройство не подключено). Можно перезагрузить и очистить BLUETOOTH® модуль, если нажать и удерживать кнопку ◀ и затем включить устройство. Индикатор 5 быстро мигнет, и затем устройство включится после завершения сброса.

Пульт дистанционного управления



Замена элементов питания

Выполните следующее:

- Откройте и сдвиньте крышку отсека для элемента питания
- Замените элемент питания.
Убедитесь, что элемент питания установлен правильно!
- Закройте крышку отсека для элемента питания

Тип элементов питания: 2x AAA 1,5 В



Не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовым мусором. Отнесите использованные элементы питания в специальные пункты сбора - обычно они находятся в супермаркетах.

Технические характеристики Pro-Ject Stereo Box DS3

Выходная мощность:	2x 150 Вт / 80 Вт при 4/8 Ом (1% КНИ)
Частотная характеристика (20 Гц - 20 кГц):	- 0,1 дБ при 20 Гц, +0,3 дБ при 20 кГц
Разделение каналов:	- 73 дБ при 10 кГц
Соотношение сигнал-шум:	> 98 дБ (105 дБ - А взвеш.) при 1 кГц
Соотношение сигнал-шум, регулируемый выход:	> 117 дБ (120 дБ - А взвеш.) при 1 кГц
Искажения:	< 0,01% при 10 Вт
Линейные входы:	3 пары RCA (чувствительность: 860 мВ)
Импеданс линейного входа:	50 кОм
Усиление линейного входа:	29 дБ), + 6 дБ
Вход Phono:	1 пара RCA
Чувствительность входа Phono:	подходит для картриджей MM, MI и MC
Импеданс входа Phono:	MM 47 к Ом / MC 100 Ом
Усиление входа Phono:	MM 40 дБ / MC 60 дБ
Выходы с линейным уровнем сигнала:	1 пара RCA
Выходы с регулируемым уровнем сигнала:	1 пара RCA
Версия BLUETOOTH®:	5.0
Кодек музыкального устройства, подключенного по BLUETOOTH®:	aptX, aptX HD, A2DP профиль
Разъемы для колонок:	∅ для штекеров типа "банан" 4 мм, плоских разъемов «лопатка» или зачищенных концов провода
Усилитель на наушники:	6.3 мм Jack
Мощность усилителя наушников:	2 x 450 мВт при 32 Ом (1% КНИ)
Частотная характеристика (20 Гц - 50 кГц):	-0,1 дБ при 32 Ом
Мин. рекомендованный импеданс:	16 Ом
Вход триггера:	12В детектор включения/выключения
Выход триггера:	12В
Внешний блок питания:	36 В/5,5 А пост. тока, подходит для сети питания в вашей стране
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	<0,5 Вт
Пульт дистанционного управления со сменным элементом питания:	2x AAA 1,5 В
Габаритные размеры Ш x В x Г (Г с разъемами):	206 x 71 x 211 (223) мм
Вес:	1800 г без блока питания

При возникновении проблем, которые вы не можете определить или решить, свяжитесь со своим продавцом для получения дальнейших консультаций. В том случае, если проблема не может быть решена, устройство следует отправить ответственному дистрибьютору в вашей стране.

Гарантия



Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением настоящей инструкции по эксплуатации. Любые модификации или изменения какой-либо части продукта нелегальным персоналом освобождают производителя от любой ответственности по гарантии и защите прав потребителя.

Авторское право, торговые марки

Pro-Ject Audio Systems – зарегистрированная торговая марка H. Lichtenegger.

Составитель настоящего руководства: Pro-Ject Audio Systems Авторское право© 2022. Все права защищены.

Информация действительна на момент отправки в публикацию. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики без предварительного уведомления на собственное усмотрение в соответствии с текущим процессом технической разработки.

BLUETOOTH®,- торговая марка, принадлежащая BLUETOOTH® SIG Inc., Microsoft®, Windows® - зарегистрированные торговые марки либо торговые марки Microsoft Corporation, Apple - зарегистрированная торговая марка Apple Inc., Android™ - торговая марка Google Inc.

Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE): данная директива предписывает сбор и переработку материалов электронного оборудования и компонентов с целью сокращения количества отходов, отправляемых на свалки. За пределами Северной Америки, когда пользователь решает утилизировать это устройство, его необходимо отправить в специальный пункт сбора для переработки. Пожалуйста, свяжитесь со своим продавцом для получения более подробной информации.

Заявление Федеральной комиссии по связи (FCC) о помехах FCC, часть 15: Данное оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения необходимой защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с данными инструкциями, может создавать вредные помехи для систем радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при той ли иной определенной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи для приема радио- или телесигнала, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить эти помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник
- Обратитесь за помощью к продавцу или опытному специалисту по радио/ТВ технике.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не может создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу. Заявление FCC о радиационном воздействии: Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по радиационному воздействию, установленным для неконтролируемой среды.

Для обеспечения соответствия директивам FCC по воздействию радиочастотного излучения данное оборудование следует устанавливать и использовать с минимальным расстоянием 20 см между излучателем и вашим телом. Используйте антенну, входящую в комплект поставки.

Содержит идентификатор FCC: **2AWO-FSCBT1026**

Декларация о соответствии

Мы, **Canor spol. s r.o.**
Družstevná 13925/39
08006 Prešov
Slovakia (Словакия)
(изготовитель)

и

Pro-Ject Audio Systems, подразделение Audio Tuning GmbH
Margaretenstrasse 98
1050 Vienna,
Austria (Австрия)
(дистрибьютор),

заявляем под нашу ответственность, что данное устройство соответствует положениям Директив:

2014/35/EU, включая поправки
2014/30/EU, включая поправки
2014/53/EU, включая поправки

Применялись следующие гармонизированные стандарты:

Здоровье: EN62479:2010

Безопасность: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013, EN62368-1:2014/A11:2017,
EN61558-1:2005/A1:2009, EN61558-2-16:2009/A1:2013

ЭМС: EN301489-1 V2.2.0: 2017-03, EN301489-17 V3.2.0:2017-03, EN55032:2015, EN55035:2017,
EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

Радиочастотный спектр: EN300328 V2.1.1 (2016-11)

Pro-Ject Audio Systems - подразделение Audio Tuning GmbH
1050 Vienna, Austria, Margaretenstrasse 98
info@project-audio.com